

1884-09-08

AFSENDER

Niels Skovgaard

MODTAGER

Joakim Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
Kjærgaard

Omtalte personer:
Malthe Engelsted
Susette Holten
Thorolf Pedersen
Joakim Skovgaard
Niels Skovgaard

Arkivplacering:
Mappe 18 nr. 39

DOKUMENTINDHOLD

Niels Skovgaard skriver om et billede han har påbegyndt med blæst og bølger.

TRANSSKRIFTION

Mappe 18 nr. 39

Kjærgård 8 Sept 1884.

Kære Joakim. Jeg har rigtignok ikke gjort, hvad Du bad mig, nemlig at sende dig et brevkort og berette, at jeg ikke har fået Dit brev, men jeg havde andre at skrive til, og jeg gik ud fra, at Du af mit andet brev, måtte kunde forstå, at jeg ikke havde fået det. Altså brevet har jeg ikke fået, og ved intet om det der er på færde med Bindsbøll, men to brevkort har jeg fået fra Dig med besked om "Fremtiden" i det ene, og jeg har skrevet til Engelsted og fået svar igen, han besørger billedet, men siger i parentes at han synes prisen er lav, han lader Cathrine udfylde en blanket som hører til; en fødsels atest skal medfølge, men den kan hun vel nok skaffe. Hvad det angår at åbne kasse, så kan Du vist lige så godt gjøre det som jeg, tænker jeg, for jeg kommer troligvis ikke

-2-

før hjem end Du; jo måske dog. Jeg opgav skjortelærredet, men ikke billedet, det tog jeg fat på, men det er rigtignok meget tvivlsomt, det er ikke synderlig blæst, som mit første studie dertil, men dønninger der brækker i en længde på en lille fjærdingvej, jeg har kun midten af sådan en, og så noget ude på revlen også. Dønningerne har den fordel for bølgerne, at de er så klare og grønne, som jeg ved ikke hvad, så er de også meget længere, men der er naturligvis ikke sådan et svup i dem, jeg bygger blinket ud i skrå flader, for at det kan fange lyset mere end det øvrige billede, det er nærmest ovenlys jeg beregner det på, anderledes kan det nu ikke så godt lade sig gjøre, og så laver jeg knækte ud forneden til at understøtte det, et helt stræbesystem,

-3-

men overvældene bliver virkningen alligevel langt fra, ak nej! Nu vil jeg begynde på et lille billede med blæst og høje bølger, (dønningerne på det store er slet ikke så meget store), jeg har i disse dage gjort et par studier dertil, det skal også være med solblink, men bliver ellers meget anderledes end det store. Thorolf taler meget om snart at rejse, men Henrik holder vist nok ud en stund endnu, Th. har makket meget med et stort billede med vrage og alt muligt, jeg tror nok at han får noget godt ud af det.

|billedet, så havde Du sikkert ikke noget derimod.|

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 18 Nr. 39

Kyngård 8 Sept 1884.

Kære Joachim Berwart.

Jeg har rigtig nok ikke gjort, hvad
Du bad mig, nemlig at sende
Dig et brevkort og bemærke, at
jeg ikke har fået Dit brev,
men ~~da~~ jeg havde andre at
skrive til, og jeg gik ud fra,
at Du af mit andet brev, måtte
kunne forstå, at jeg ikke havde
fået det. Alltså brevet har jeg
ikke fået, og ved intet om det. Du
der er på færd med Bindstøtte,
men to brevkort har jeg fået
fra Dig med besked om "Fremside"
i det ene, og jeg har skrevet
til Engelsted og fået svar igen,
han besøger billedet, men siger
i parentes at han synes prisen
er lav, han leder Catherine
udfylder en blankt som løver
til; en Hødsels attest skal medfølge,
men den kan hun vel nok
skaffe. Hvad det angår at
åbne kasse, så kan Du vist lige
så godt gøre det selv, tænker
jeg, for jeg kommer trodsis ikke

for hjem ind Du; jo måske dog.
[Jeg angav skjøttelærret, men ikke
billedet, det tog jeg fat på, men
det er rigtig nok meget trivselst,
det er ikke synderlig blødt, som
mit første studie dertil, men
dønninger der brykkes i en lase
på en lille fjærdingvej, jeg
har kun midten af sådan en, og
så meget ude på revlen også.
Dønningerne har den fordel for
følgerne, at de er så klare
og grønne, som jeg ved ikke
hvad, og så er de også meget
længere, men der er naturligvis
ikke sådan et svær i dem, jeg
bygger blinde ud i skrå flader,
for at det kan fange lys mere
end det forrige billede, det er
nærmest ovenlyst jeg bruger det
på, anderledes kan det nu ikke
så godt lade sig gøre, og så
laver jeg knæbte ud forneden til at
understøtte det, et helt strabesystem,

men overvældene bliver virkningen
alligevel langt fra, ak nej!
Nu vil jeg begynde på et lille
billede med blæst og høje
bølger, (afsmingene på det støve
er slet ikke så meget støvet),
jeg har i disse dage gjort et
par studier dertil, det skal
også være med solblink, men
bliver ellers meget anderledes
end det støvet.] Thorvald tales
meget om snart at rejse,
men Glenville holder vist
nok ud en stund endnu,
Th. har malet meget med
et stort billede med vrag og
alt muligt, jeg tror nok
at han får noget godt ud af
det. Ja. "Dun..."

